



# CHÚA NHẬT LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA NĂM C

**Divine Mercy Sunday**  
**Ngày 28 tháng 4**  
**năm 2019**

## GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
8503 South Kirkwood Road  
Houston, TX 77099  
281.495.8133 281.568.1833 FAX  
Email: [info@giaoxungoiloi.org](mailto:info@giaoxungoiloi.org)  
[www.giaoxungoiloi.org](http://www.giaoxungoiloi.org)

### Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

### Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

### Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường  
Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Giuse Maria Phạm Harry Hưng  
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

### Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

### Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm  
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

### Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

## THÁNH LỄ:

### Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

### Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng  
832.640.9417

### Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

### Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh  
832.858.1597

### Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thự  
832.247.5969

9:00 am Bùi Ngoan  
281.745.6286

11:00 am Phạm Bình Hải  
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ  
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang  
832.566.3664

**Giải Tội:** \* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm  
\* Trước các Thánh Lễ  
30 phút hay theo hẹn

## VẾT THƯƠNG LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA GIESU



Anh em Tông đồ kể thuật lại cho Ông nghe về việc Chúa Giêsu sống lại hiện ra với họ. Nhưng Ông không tin vào những lời kể đó. Ông muốn chính mình phải được nhận ra Chúa Giêsu theo cung cách của Ông: Đụng chạm vào vết thương lòng thương xót của Thầy Giêsu.

Ông muốn được đụng chạm vào những vết thương của Thầy Giêsu. Vì với Ông đó là dấu ấn đặc điểm của Chúa Giêsu đã hy sinh chịu chết trên thập giá.

Ông không muốn đức tin vào Chúa Giêsu phục sinh chỉ ở tầng bên trên. Nhưng cần phải đi sâu vào tận vết thương tình yêu của Chúa.

Với Ông, những vết thương đóng đinh nơi Chúa Giêsu là hình ảnh lòng thương xót của Ngài đối với con người, cùng quan trọng cho đức tin vào Chúa Giêsu.

Chúa Giesu hiện ra cho Ông được nhìn thấy những vết thương nơi thân thể Ngài, sự hoài nghi nơi Ông liền biến ngay. Và từ đó đã dẫn đưa Ông tới đức tin vào Chúa Giêsu phục sinh qua lời tuyên tín và cũng là lời cầu nguyện thâm sâu: Lạy Chúa, lạy Chúa của con. (Ga 20: 28)

Đức nguyên Thánh Cha Benedicto XVI, trong bài giáo lý về Thánh Toma Tông đồ đã có suy tư: "Trường hợp của Thánh Tông đồ Toma với chúng ta có ít nhất ba điều quan trọng: Thánh Toma mang lại niềm an ủi cho chúng ta trong những khi chúng ta gặp hoài nghi; Thánh Toma chỉ cho chúng ta, hoài nghi có thể dẫn đưa tìm đến ánh sáng giúp vượt qua sự bấp bênh mù mịt, và như Thánh Toma, những lời của Chúa Giêsu nhắc nhở chúng ta đến ý nghĩa chính thật của đức tin. Đồng thời cũng giúp chúng ta can đảm, cho dù có những khó khăn hoài nghi, tiếp tục trung thành theo Chúa."

<http://gpvinh.com>

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

### Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

### Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

### Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:  
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:  
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:  
Cao Diệp Emily

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

### Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

### Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Trương Đạt 281.389.0958

## TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

### Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

### Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

### Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

### Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

### Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

### Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

### Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

### Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

### Cursillo

Phan Minh Phước 713.301.6092

### Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

## THÔNG BÁO GIÁO XỨ

### CUNG NGHINH ẢNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Chúa Nhật, ngày 28 tháng 4 lúc 6 giờ 15 chiều, Cung Nghinh Ảnh Lòng Thương Xót Chúa. *Lưu ý: Các Hội Đoàn mặc Đồng Phục và mang Kỳ Đoàn.*

### ĐỀN TẠ VÀ DÂNG BÔNG KÍNH ĐỨC MẸ

Trong suốt tháng Năm, 7:30 pm thứ Hai và Ba, sẽ có giờ đền tạ và dâng bông kính Đức Mẹ. Các ngày thứ Tư, Năm và Sáu, 7:30 pm thánh lễ và nghi thức dâng bông kính Đức Mẹ.

### DÂNG HOA THÁNG 5 KÍNH ĐỨC MẸ

Thứ Bảy, ngày 4 tháng 5 vào lúc 5:30 pm, các em trong Đoàn Dâng Hoa sẽ diễn nguyện dâng hoa kính Đức Mẹ.

### DSF 2019 (DIOCESAN SERVICE FUND)

Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng.

### DIỆN THOẠI RENG TRONG NHÀ THỜ

Ở trong Nhà Thờ, xin quý ông bà và anh chị em tắt điện thoại hoặc không để điện thoại reng (off or silent).

### TRẺ EM THAM DỰ THÁNH LỄ

Quý phụ huynh, khi mang trẻ em đi tham dự Thánh Lễ, xin không để các em chạy hoặc nghịch trong Phòng Ấu Nhi hay ở ngoài tiền sảnh hoặc trong nhà thờ để việc thờ phượng được nghiêm trang sốt sắng.

### HÀNH HƯƠNG ĐẠI HỘI THÁNH MẪU MISSOURI 2019

Thời gian chuyến Hành Hương từ ngày 1 đến ngày 4 tháng 8 năm 2019. Những ai muốn tham dự, xin liên lạc với nhóm tổ chức: Võ Tiến Đạt (281.827.9571), Võ Học (832.790.0816), Nguyễn Quang (832.277.3468), Phó tế Phạm Hưng và Phó tế Đoàn Phúc. Chi phí là \$160 Mỹ kim cho một người, bao gồm vé xe bus, lều và giường bố ngủ.

### NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

#### Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- 68 Crawfish & Seafood Express - 15%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- Affordable Pharmacy - 25% (sau các chi phí)

### TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, Thánh Lễ cuối tuần Chúa Phục Sinh được \$30,048 Mỹ kim. Thứ Năm Tuần Thánh được \$5,249 Mỹ kim. Thứ Sáu Tuần Thánh cho Đất Thánh được \$2,490 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

## CẬP NHẬT CHƯƠNG TRÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ



- Ngày 22 tháng 4: Bắt đầu sửa phần vị trí của Ca Đoàn và di chuyển một số âm thanh và tượng ảnh ra khỏi Nhà Thờ sang bên Hội Trường.
- Ngày 6 tháng 5: Di chuyển những gì còn lại trong Nhà Thờ sang Hội Trường.
- Ngày 7 tháng 5 đến 13 tháng 9: Các Thánh Lễ và việc phượng tự sẽ được cử hành bên Hội Trường.
- Ngày 14 tháng 9: Di chuyển tất cả trở lại Nhà Thờ.

## PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

### Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và  
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

### CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

#### Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

#### Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

#### Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

#### Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

#### LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

#### Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

## ĐẶC TRÁCH

### Ban Giáo Dục

#### Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.420.8868

#### Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

#### Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

#### Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

#### Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

#### Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591  
Đoàn Hằng

#### Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

#### Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

#### Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542



Kính thưa quý ông bà, anh chị em,

Đức Hồng Y DiNardo, Tổng Giám Mục tổng giáo phận chúng ta đã phát động cuộc gây quỹ với chủ đề - Thập Sáng: Đức Tin, Sự Vụ của Chúng Ta. Mục đích cuộc gây quỹ này là để phát triển, nâng đỡ ơn gọi, sửa sang đại chủng viện Thánh Maria đã xuống cấp trầm trọng sau hơn 100 năm sử dụng, cùng phát triển nền giáo dục Công Giáo, và các chương trình truyền bá đức tin.

Tổng số tiền hoạch định được gây quỹ cho Chương Trình Thập Sáng là \$150 triệu Mỹ kim. Trách nhiệm gây quỹ được chia cho 146 giáo xứ trong tổng giáo phận. Giáo Xứ Ngôi Lời được trao trách nhiệm đóng góp \$848,000 Mỹ kim trong vòng 4 năm.

Để bắt đầu cho việc gây quỹ năm thứ nhất, giáo xứ đang bán vé số với giá ủng hộ là \$20 Mỹ kim. Các lô trúng sẽ được xổ vào lúc 9 giờ tối Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10, năm 2019 trong dịp 2 ngày gặp mặt thường niên của giáo xứ. Lô độc đắc là chiếc xe Lexus NX300 năm 2019 đang đậu trước cửa nhà thờ và nhiều lô trúng giá trị khác.

Kính xin quý ông bà anh chị em và các chủ nhân cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này của tổng giáo phận. Quý ân nhân mua ủng hộ \$1000 Mỹ kim trở lên giáo xứ sẽ treo biển ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.

Vé số được bán ở cuối nhà thờ sau các thánh lễ.

Chân thành cảm ơn sự rộng lượng ủng hộ của mọi người.

### Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh

**Lô Độc Đắc:**  
2019 Lexus NX300

**Lô Hạng Nhất:**  
TV 65 inches

**Lô Hạng Nhì:**  
Apple iPhone XR

**Lô Hạng Ba:**  
Apple iPad

**5 Lô An Ủi:**  
Mỗi Lô \$100.00



## NHỊP SỐNG TRONG TUẦN – tuần II/Phục Sinh/C

**Chúa Nhật ngày 28/4 – Kính Lòng Thương Xót Chúa**

**\* Cv 5, 12 – 16 \* Kh 1, 9 – 11.12 – 13.17 – 19 \***

**Gio 20, 19 – 31**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: “Ta là Đấng Hằng Sống, Ta đã chết, và nay Ta sống đến muôn thừa muôn đời...” (Kh 1, 18a)

- Cv 5, 12 – 16: Nối tiếp công cuộc của Chúa Giê-su, các Tông Đồ thực hiện sứ vụ theo lệnh truyền của Người và với quyền năng Người trao ban...
- Kh 1, 9 – 11.12 – 13.17-19: Xuất thân của Tông Đồ Gioan – qua sách Khải Huyền – cho chúng ta chiêm ngưỡng vinh hiển của Đấng – vốn là Đầu và là Cuối – đã hoàn thành sứ vụ Chúa Cha trao, và trở thành Đấng “giữ chìa khóa của Tử Thần và Âm Phủ”...Nghĩa là – qua cuộc Tử Nạn & Phục Sinh của Người – Tử Thần bị khuất phục và Âm Phủ đóng lại...
- Gio 20, 19 – tường thuật hai lần hiện ra công khai với các Tông Đồ ở hai ngày đầu tuần...Điều Chúa muốn các ông hiểu: đây là Người đã sống lại, và là Đấng Hằng Sống...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- “Vì đã thấy Thầy, nên anh tin. Phúc thay những người không thấy mà tin.” (Gio 20, 29b)

### **Danh ngôn**

Khi con người suy nghĩ, anh ta hiện hữu; và khi anh ta tiếp tục suy nghĩ, anh ta tồn tại.

James Allen

Tôi là ai trên thế gian này? Ah, đây là một câu đố lớn!

Lewis Carroll

Trong mỗi khoảnh khắc tồn tại của con người, con người phát triển tốt hơn hoặc thụt lùi kém đi. Người ta luôn luôn sống thêm một chút, hoặc chết đi một ít.

Norman Mailer

**Thứ hai ngày 29/4 – lễ thánh Catarina Siêna, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh - \* Cv 4, 23 – 31 \* Gio 3, 1 – 8**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: “Xin cho các tôi tớ Chúa đây được nói Lời Người với tất cả sự mạnh dạn.” (Cv 4, 29)

- Cv 4, 23 – 31: Sau khi nghe Tông Đồ Phê-rô và Gioan tường thuật lại những gì Chúa đã làm cho hai ông, anh em trong Nhóm và các người tin Chúa lên tiếng tôn vinh, đồng thời dâng lời cầu xin Chúa ban sự mạnh dạn để rao giảng...
- Gio 3, 1 – 8: Lên tiếng để rao giảng về ơn giải cứu và phục sinh là công việc Chúa làm với mọi người thuộc mọi thành phần...Tin Mừng hôm nay ghi lại cuộc thăm viếng và trao đổi giữa Chúa Giê-su rao giảng và Ni-cô-đê-mô, một Biệt Phái khao khát chân lý...Tông Đồ Phê-rô cũng như Nhóm Tông Đồ và tất cả những người tin đều hiểu rất rõ sứ mệnh “nói Lời Chúa” bằng rao giảng và bằng cuộc sống làm chứng...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- Hội Thánh – qua việc mừng kính thánh Catarina thành Siêna – giới thiệu cho chúng ta một mẫu người rao giảng vừa bằng lời, vừa bằng cuộc sống:
- Sinh năm 1340 tại Siêna – Qua đời ngày 29/4/1380
- Những “cá tính” của người chọn Chúa: - yêu Chúa hết

mình; - kiên quyết giữ cam kết với Chúa; - phục vụ Chúa qua những thành phần khốn cùng với tất cả tâm lòng và tình yêu dành cho Chúa; - trở thành yếu tố hòa giải cho mọi người...

- Đây cũng là những gì Chúa muốn chúng ta từng người tin, chúng ta sống...

### **Danh ngôn**

Người không chinh phục nỗi sợ hãi hằng ngày vẫn chưa học được bí mật của cuộc sống.

Ralph Waldo Emerson

Ai cũng có tài năng. Thứ hiếm là dũng khí để nuôi dưỡng nó trong cô độc và đi vào những nơi tối tăm mà nó dẫn đường.

Erica Jong- nhà văn, nhà thơ người Mỹ...

Ít người sinh ra đã can đảm...Rất nhiều người trở thành như vậy qua rèn luyện và kỷ luật.

Flavius Vegetius Renatus – nhà văn và là chuyên gia quân sự người La mã...

**Thứ ba ngày 30/4 – \* Cv 4, 32 – 37 \* Gio 3, 7b – 15**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: “Họ một lòng một ý và cùng có với nhau mọi sự như là của chung. (Cv 4, 32)

- Cv 4, 32 – 37: Cộng đoàn những người tin thừa đầu tiên được xây dựng trên niềm tin vào Đấng Sống Lại...và niềm tin ấy được thể hiện qua sự hiệp nhất một lòng một ý cũng như qua việc góp chung những gì mình có và hưởng dùng theo nhu cầu từng người, từng gia đình...để “không ai phải thiếu thốn”...
- Gio 3, 7b - 15: Gioan tiếp tục ghi lại cuộc trao đổi giữa Chúa Giê-su và Biệt Phái Ni-cô-đê-mô...Trong cuộc trao đổi ấy, Đức Giê-su vẫn nối tiếp ý tưởng về chuyện “sinh ra một lần nữa” với Ni-cô-đê-mô qua tác động hoàn toàn tự do của Thánh Thần...Ni-cô-đê-mô chắc là đã hiểu và đã sống mẫu nhiệm “sinh ra một lần nữa” này sau khi tận mắt chứng kiến cuộc Tử Nạn & Phục Sinh của Chúa...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- Chúng ta – khi nhận lãnh bí tích Rửa Tội – chúng ta “sinh ra một lần nữa” trong ơn làm con cái Chúa...Cố gắng để duy trì và phát triển sự sống của Chúa nơi mình và anh chị em quanh mình...

### **Danh ngôn**

Đứng nán nã trên những tội lỗi và sai lầm của ngày hôm qua đến nỗi bạn không còn năng lượng là tâm lực để sống đúng vào ngày hôm nay, và đừng suy nghĩ rằng tội lỗi của ngày hôm qua có thể ngăn cản bạn sống trong sạch vào ngày hôm nay.

James Allen

Ba chìa khóa dẫn tới cuộc sống mãn nguyện : quan tâm người khác, dám làm vì người khác, chia sẻ cùng người khác.

William Arthur Ward

Rất bình thường khi cho đi một phần nhỏ cuộc đời để không đánh mất nó toàn bộ.

Albert Camus

### **Thứ tư ngày 1/5 – thánh Giuse Thợ**

**\* St 1, 26 – 2, 3 \* Mt 13, 54 – 58**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: Người sẽ phải đổ mồ hôi trán mới có bánh ăn, cho đến khi trở về với đất, vì từ đất, người đã được lấy ra...” (St 3, 19)

- St 1, 26 – 2, 3: Với ơn linh hứng và những trải nghiệm thời gian trong thế giới con người, tác giả sách Sáng Thế giới thiệu công cuộc Sáng Tạo của Thiên Chúa...nhằm mục đích giúp chúng ta nhận ra cội nguồn, gốc gác của chúng ta phát xuất từ Đấng Sáng Tạo, trần gian và sứ vụ của chúng ta là “lao động” để nuôi sống mình và giúp đỡ mọi người, đồng thời cũng là công nghiệp để chúng ta được hạnh phúc trong hôm nay và ở cõi Vĩnh Hằng...Cho nên “lao động” vừa là phẩm giá, vừa là sứ vụ của mỗi chúng ta...
- Mt 13, 54 – 58: Những người đồng thời, đồng hương...và là khán thính giả của Chúa Giê-su ở Na-da-rét không vượt qua được cái nhìn trần gian của mình nên đã gọi Đấng Rao Giảng là “con bác thợ mộc”...và nằm lý trong cái nhìn thiên cận ấy...Những người tin chúng ta thì hiểu rõ, tuy nhiên – trong bối cảnh mừng lễ thánh Giuse Thợ và tôn vinh công sức lao động – Tin Mừng nhằm nói với chúng ta rằng: công sức lao động của bác thợ mộc Na-da-rét đã góp công xây dựng Tin Mừng Nước Trời Chúa Giê-su loan báo sau này...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- Nhằm buộc mọi người phải trân trọng giá trị lao động tay chân, nhìn nhận phẩm giá và nâng cao đời sống của người lao động tay chân, cuối tk XIX – đầu tk XX, nhiều phong trào tại Âu Châu đứng lên buộc giới chủ nhân phải tăng lương và xem xét lại giờ giấc cũng như các điều kiện làm việc...Đứng về phía những người lao động, Giáo Hội vào cuộc...ĐTC Lê-ô XIII và Pi-ô XI đã mở ra những chân trời mới cho giới lao động...Và ĐTC Pi-ô XII đã lấy ngày 1/5 hằng năm để tôn vinh thánh Giuse Thợ - bốn mạng của giới lao động...

### **Danh ngôn**

Tôi chưa bao giờ vô tình làm điều gì, cũng như không phát minh nào của tôi đến từ sự vô tình; chúng đến từ lao động.

Thomas Edison

Hãy lao động như thể mình sẽ sống cả trăm năm. Hãy cầu nguyện như thể ngày mai mình sẽ chết.

Benjamin Franklin

Người ta không được trả lương vì có đầu và tay, mà vì sử dụng chúng.

Elbert Hubbard

### **Thứ năm ngày 2/5 – lễ thánh Athanasio,**

**Giám Mục, Tiến Sĩ Hội Thánh**

**\* Cv 5, 27 – 33 \* Gio 3, 31 – 36**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: “Ai tin vào Người Con thì được sự sống đời đời...” (Gio 3, 36a)

- Cv 5, 27 – 33: Cùng với Phê-rô, các Tông Đồ mạnh dạn tuyên xưng niềm tin vào Đấng Sống Lại...và bày tỏ sẵn sàng đón nhận tất cả để sống và bảo vệ niềm tin này...
- Gio 3, 31 – 36: Chúa Giê-su tiếp nối những trao đổi về sự sống đời đời với ông Ni-cô-đê-mô...Người công bố: niềm tin vào người Con của Thiên Chúa – tức là tin vào Người – thì được sống đời đời...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- Giáo Hội mừng thánh Athanasio, Giám Mục, tiến sĩ Hội Thánh – một vị Tông Đồ nhiệt tâm bảo vệ thiên tính của Đức Giê-su chống lại lạc giáo Arius...Ngay sau khi con bách hại chấm dứt...thì năm 311, bè rối do Arius chủ trương nổi dậy, và trong suốt 50 năm hoành hành, nó đã gây ra không ít những rối loạn trong Dân Chúa...Với tất cả dũng khí, chấp nhận gian nan...với 5 lần bị lưu đày, tù tội – từ năm 328 đến năm 373 – thánh Athanasio luôn quyết tâm bảo vệ giáo lý tinh tuyền của Hội Thánh...Ngài là gương mẫu cho những người tin sống và truyền đạo trong hôm nay...

### **Danh ngôn**

Thành công và hạnh phúc nằm trong bạn. Quyết tâm hạnh phúc, và niềm vui sẽ cùng bạn để hình thành đạo quân bất khả chiến bại chống lại nghịch cảnh.

Helen Keller

Sự kiên nhẫn và bền bỉ có tác động ma thuật khiến trước nó, khó khăn biến mất và trở ngại bốc hơi.

John Quincy Adams

Tôi yêu những người có thể mỉm cười trong gian khó, có thể tìm được sức mạnh từ đau thương, và trở nên can đảm nhờ suy ngẫm. Những điều này có thể làm chùn bước một tinh thần yêu đuối, nhưng những người có trái tim kiên cường và hành động không trái với lương tâm sẽ theo đuổi các nguyên tắc của mình tới chết.

Leonardo da Vinci

### **Thứ sáu ngày 3/5 – Lễ thánh Philipê và Giaccôbê Tông Đồ**

**\* 1 Cr 15, 1 – 8 \* Gio 14, 6 – 14**

**Nội dung Lời Chúa** – Chủ đề: “Chính Thầy là Đường, là Sự Thật, và là Sự Sống. Không ai có thể đến với Chúa Cha mà không qua Thầy” (Gio 14, 6)

- 1 Cr 15, 1 – 8: Thánh Phao-lô giảng dạy và khuyến khích cộng đoàn Cô-rin-tô đón nhận Tin Mừng Chúa Giê-su rao giảng...Thánh nhân - để xác quyết lời giảng dạy của mình – đã tường thuật lại những lần Đức Giê-su đích thân hiện ra với các môn đệ sau Sống lại...
- Gio 14, 6 – 14: Chúa Giê-su trao đổi với các môn đệ về sứ vụ cứu thế Chúa Cha trao cho Người thực hiện, đồng thời hé mở cho các ông về Chúa Cha – Đấng sai Người đến trần gian...Người cũng cho các ông biết Người là Đường, là Sự Thật và là Sự Sống...Qua Người, chúng ta biết được về Chúa Cha...

### **Giáo huấn Lời Chúa**

- Trung thành với Ông Chúa và sứ vụ được trao, thánh Philipê và Gia-cô-bê làm gương cho chúng ta trong sứ vụ rao giảng và làm chứng của các ngài...Thánh Philipê đi rao giảng ở Sitti...Hoàn thành sứ vụ ở Sitti, ngài đến Hiêrapôli, xứ Rigie và nhiệt tâm loan báo Nước Trời...Những người chống đối tìm mọi cách hại ngài...Được hồng ân chịu án tử như Thầy, thánh Philipê bị đóng đinh...Thánh Gia-cô-bê là Giám Mục đầu tiên ở Giê-ru-sa-lem...Biệt phái và những kẻ xấu vu khống ngài như đã từng vu khống Đức Giê-su...Ngài bị xô xuống từ nóc Đền Thờ và bị ném đá cho đến chết...Đây cũng là những tấm gương cụ thể cho tất cả những người tin vào Đức Giê-su...

## Danh ngôn

Tinh cách không thể phát triển một cách dễ dàng và yên lặng. Chỉ qua trải nghiệm thử thách và gian khổ mà tâm hồn nên mạnh mẽ hơn, hoài bão hình thành và thành công đạt được.

Helen Keller

Như lạc đà không hề uể oải dù vất vả, nóng bức, đói, khát trên sa mạc đầy cát; sức chịu đựng ngoan cường sẽ giúp con người vượt qua mọi hiểm họa.

Akhenaton

Tôi chắc chắn một điều này, rằng bạn chỉ phải chịu đựng để chinh phục. Bạn chỉ phải bền bỉ để cứu bản thân, và cứu tất cả những ai dựa vào mình. Bạn chỉ phải tiếp tục đi, và ở cuối đường, dù đường dài hay ngắn, chiến thắng và vinh dự đang chờ đợi bạn.

Winston Churchill

## Thứ bảy ngày 4/5 - \* Cv 6, 1 – 7 \* Gio 6, 16 – 21

Nội dung Lời Chúa – Chủ đề: “Thầy đây mà, đừng sợ!”  
(Gio 6, 20)

- Cv 6, 1 – 7: Công Vụ Tông Đồ cho biết bắt đầu có “những rạn nứt” trong cộng đồng những người tin Chúa ban đầu – và ở mọi thời...đều có tình trạng như thế...Tuy nhiên, chính những rạn nứt này buộc những người được Chúa trao trách nhiệm phải cầu nguyện và giải quyết...Những

rạn nứt thừa đầu tiên giữa tín hữu Do Thái và tín hữu Do Thái theo văn hóa Hy Lạp...đã cho Giáo Hội có được những phước để phục vụ...

- Gio 6, 16 – 21: Chúng ta sống lại lời cam đoan của Chúa “Thầy đây, đừng sợ!” khi môn đệ đang trên thuyền vượt qua Biển Hồ...Giáo Hội trên trần gian này cũng thế thôi: Chúa sẽ ra tay khi cần...Câu chuyện rạn nứt và chức phước trên đây là một minh chứng...

## Danh ngôn

Đừng tham gia vào đám đông dễ dãi. Bạn sẽ không tiến bộ được. Hãy tới nơi mà kỳ vọng và yêu cầu làm việc và đạt được thành tích cao.

Jim Rohn

Không thể có tiến bộ hay thành tựu mà không có hy sinh.

James Allen

Đừng lo lắng. Đừng hồi thúc. Hãy làm việc của mình và bạn sẽ sống sót. Điều quan trọng nhất là có lòng can đảm, sống vui vẻ, biết yêu thương và có những lúc bùng nổ. Mọi thứ đều đến từ đó, và bạn sẽ tiến bộ.

Ray Bradbury (1920-2012) – nhà văn sáng tác các tác phẩm kinh dị và khoa học viễn tưởng người Mỹ...

**Lm Giuse Ngô Mạnh Điệp**

## SECOND SUNDAY OF EASTER, CYCLE C (DIVINE MERCY SUNDAY)

**First Reading:** Acts of the Apostles 5:12-16

Peter and the apostles perform many signs and wonders.

**Responsorial Psalm:** Psalm 118:2-4,13-15,22-24

A song of praise to the Lord.

**Second Reading:** Revelation 1:9-11a,12-13,17-19

John describes the instruction he received to write down his vision.

**Gospel Reading:** John 20:19-31

Thomas believes because he sees Jesus.

## Background on the Gospel Reading

Today's reading, from the Gospel of John, is proclaimed on the second Sunday of Easter in each of the three Sunday Lectionary cycles. This should alert us to the significance of the encounters with the resurrected Jesus described in this reading. This Gospel combines two scenes: Jesus' appearance to his disciples after his Resurrection and Jesus' dialogue with Thomas, the disciple who doubted.

Part of the mystery of Jesus' Resurrection is that he appeared to his disciples not as a spirit but in bodily form. We do not know exactly what this form was like. Earlier in John's Gospel, when Mary of Magdala first encountered the risen Jesus, she did not recognize the figure standing before her until Jesus spoke her. In Luke's Gospel, the disciples walking on the road to Emmaus did not recognize Jesus until he broke bread with them. We know from readings such as today's that in his resurrected body, Jesus was no longer bound by space; he appeared to the disciples in spite of the locked door. And yet, on this resurrected body, the disciples could still observe the marks of his Crucifixion.

In today's Gospel, Jesus greets his disciples with the gift of peace and the gift of the Holy Spirit. Jesus also commissions his disciples to continue the work that he has begun. As Jesus was sent by God, so too does Jesus send his disciples. This continuity with Jesus' own mission is an essential element of the Church. Jesus grants the means to accomplish this mission when he gives his disciples the gift of the Holy Spirit. The Holy Spirit binds us together as a community of faith and strengthens us to bear witness to Jesus' Resurrection.

Jesus' words to his disciples also highlight the integral connection between the forgiveness of sins and the gift of the Holy Spirit. Forgiveness and reconciliation are gifts to us from Jesus. With the grace of the Holy Spirit, we can share these with others. This is another essential aspect of what it means to be Christ's Church. The Church continues Jesus' ministry of forgiveness and reconciliation.

Thomas, the disciple who doubts, represents the reality of the Church that comes after this first community of disciples. All but the first disciples of Jesus must believe without seeing. Like Thomas, we may doubt the news that Jesus, who was crucified and buried, appeared to his disciples. It is part of our human nature to seek hard evidence that the Jesus who appeared to the disciples after his death is, indeed, the same Jesus who was crucified. Thomas is given the opportunity to be our representative who obtains this evidence. He gives witness to us that the Jesus who was raised is the same Jesus who had died. Through the gift of the Holy Spirit, we are among those who are blessed for we have not seen and yet have believed.

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)



## N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072  
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



## Phở Duy

6968 Wilcrest Drive  
Houston, TX 77072  
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112  
Pearland, TX 77584  
(832) 328-0147

## KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.  
Houston, TX. 77072  
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946  
Email: kyservices9@gmail.com  
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING**  
**INSURANCE • NOTARY**

\*\*\*SPECIAL\*\*\*

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:  
C-Corporation  
S-Corporation  
Partnership, LLC  
Sole Proprietorship.  
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:  
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.  
Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

## Đức Thành, Khô Bò



**Khô bò**  
**Các loại mứt khô**  
**Tôm khô Louisiana**  
**Cá đù một nắng**  
**Các loại nước mát**

11360 Bellaire Blvd, Suite 850  
Houston, TX 77072  
281.564.8899

## JRN NURSERY II

11701 Alief Clodine Drive  
Houston, TX 77072

281.235.3460

281.495.5450

[www.jrnursery2.com](http://www.jrnursery2.com)

## HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại  
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió  
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



## LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại Hội Trường Mẫu Tâm

thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.

B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.



Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, và sức khỏe.



**Bao Tran, Agent**

1240 Blalock Road, Ste. 150  
Houston, Texas 77055  
832-410-TRAN (8726)  
bao@baohiemSF.com  
baohiemSF.com

## CẦN BOOKKEEPER

Xin liên lạc:

Danny 713.922.3628

## QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ

Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ

281.495.8133

Email: [info@giaoxungoiloi.org](mailto:info@giaoxungoiloi.org)



## MY PLUMBING SERVICE

**CERTIFIED BACKFLOW TESTER**

**JOHN TUAN DINH**

832.654.6727

## KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home  
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell

832.742.9724 Office

[knguyen@greenwayagent.com](mailto:knguyen@greenwayagent.com)



Kristine Nguyen





**Đặc Hương**  
Giò Chả  
281.988.6155  
Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

**HI-TECH DENTAL CARE**  
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên  
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K  
Houston, TX 77072**  
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)  
**281-495-4444**



*Rosemary's Garden*

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



**14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151**  
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM  
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

**People's Health CHOICE LLC**

Chuyên về Medicare & Obamacare  
Các Dịch Vụ về Bảo Hiểm

- Xe, nhà và lự
- Nhân thọ và hậu sự
- Thương mại
- Sức khỏe

Xin liên lạc với:  
**Kim Anh Nguyễn 832.859.0158**

Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn  
một chương trình thích hợp cho Quý vị  
**8200 Wilcrest Dr. #27A, Houston, TX 77072**





**ALEX MARK REAL ESTATE**  
10080 Bellaire Blvd., Suite #220  
Houston, TX 77072

Liên lạc:  
832.661.2283  
bach2tran@gmail.com



**BACH TUNG TRAN**  
REALTOR  
Công Ty Địa Ốc

**Tiffanie Thu Nguyễn**  
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.  
\*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí\**

**Dignity**  
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com  
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



**NGUYEN VAN THI (Tony)**  
Agent  
**Allstate Insurance Company**  
11110 Bellaire Blvd., Suite 105  
Houston, TX 77072  
Phone: 281.495.5800  
Fax: 281.495.5801  
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour  
Customer Services

**Auto - Home - Business & Life**

**HƯƠNG XUÂN TOFU**



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072

- \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản

Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

**Affordable Pharmacy**

**12454 Beechnut Street  
Houston, TX 77072**

**FREE**  
cho đa số các thuốc  
thông dụng với toa Bác Sĩ.

Tel: 281.741.3902  
Fax: 832.288.4575  
Email: [kimdo4695@att.net](mailto:kimdo4695@att.net)

**AB REALTY & MORTGAGE**  
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị  
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

**281-568-9988**

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
\*Không cần chứng minh  
lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA  
CHI CẦN DOWN 3.5%**



**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**[www.ABRealtyMortgage.com](http://www.ABRealtyMortgage.com)**

**B & D**  
**WHOLESALE, LLC.**  
Wholesale & Retail Seafood  
Shrimp • Fish • Live Crawfish



281.617.7741 Office  
713.922.3628 Danny

**12625 Bissonnet St, Suite A  
Houston, TX 77099**

**MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER**  
TIRE & AUTOMOBILES




**7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074**  
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

**Don Trương**  
Office: 713 - 271 - 0593  
Fax: 713 - 271 - 7866